

APPENDIX:

The Appendix includes the following item(s):

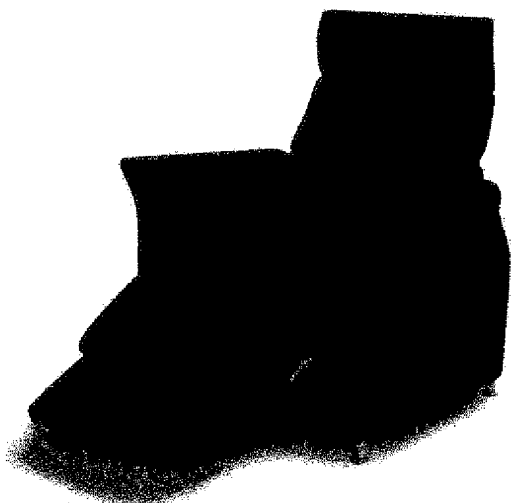
- ☒ - Exhibits as noted in the specification: Variation
Industrie, 4 pages

Cette technologie s'adapte à de multiples designs...

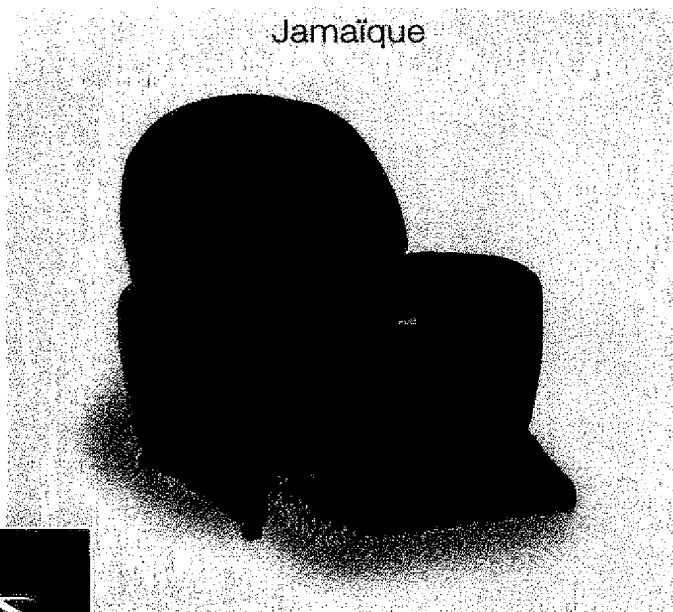
This technology can be adapted to a range of designs...

Diese Technologie kann mit einer großen Auswahl von Stoffen...

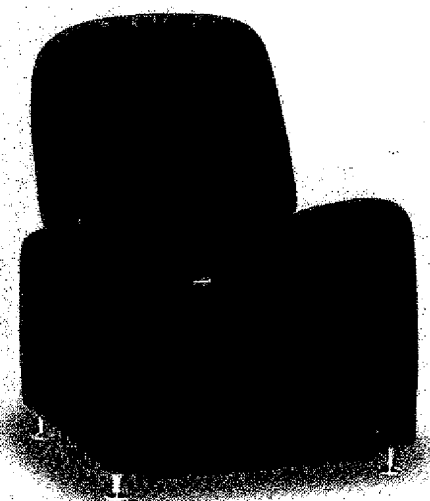
Antigua



Jamaïque



Bali



... et dans un large choix
de tissus, cuirs et coloris

... and with an extensive choice
of fabrics, leathers and colours

... Leder und Farben für vielfältige
Designs benutzt werden

variation
de tissus



Everest Crème



Everest Bleu-Gris



Everest Vert



Everest Marron Clair

variation
de cuirs



Sable



Cognac



Marron



Bordeaux

Variation Industrie - 71290 Loisy - France

tél. : (+33) 03 85 32 20 90 - fax : (+33) 03 85 32 20 91

site internet : www.variationconfort.fr - email : variation@variationconfort.fr



«Parce que nous sommes tous différents»

«Since everyone is different»
«Weil wir alle verschieden sind»



Variation vous présente
**une technologie adaptée
à toutes les morphologies**

VARIATION

5 years of collaboration and research in VARIATION have generated a new architecture of relaxation armchairs:

- Three independent surfaces adjustable and moved by electric jacks, endow your armchair with innovating functions;
- Three extra degrees of freedom enable you to adjust the armchair to your own morphology.

5 years of collaboration and research in VARIATION have generated a new architecture of relaxation armchairs:

- Three independent surfaces adjustable and moved by electric jacks, endow your armchair with innovating functions;
- Three extra degrees of freedom enable you to adjust the armchair to your own morphology.

5 Jahre Zusammenarbeit und Forschung in VARIATION haben zu einer neuen Architektur von Entspannungsfühlern geführt: drei unabhängige, elektrisch verstellbare Oberflächen, die durch drei zusätzliche Freiheitsgrade den Benutzer an seine eigene Morphologie anpassen.

3 zusätzliche, anpassbare Stufen der Freiheit ermöglichen es dem Benutzer, seinen Morphologie anzupassen.



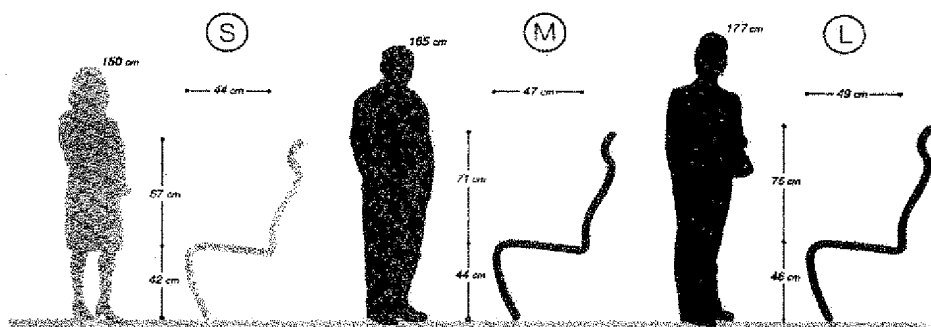
Variation presents a technology which i
to all shapes and sizes
Variation stellt eine an alle Morphologie
Technologie vor

① L'ergonomie

Son architecture modulaire permet au fauteuil de s'adapter parfaitement à la morphologie de son utilisateur : hauteur d'assise, profondeur d'assise, hauteur et position de chaque élément du dossier sont réglables à volonté.

The ergonomomy

Thanks to its architecture, the armchair enables each user to adapt perfectly to its own morphology: seating height, seating depth, height and position of each back elements are adjustable according to your own expectations.



② La relaxation

C'est le premier fauteuil qui dispose de trois plans inclinables indépendamment :

1. Bascule d'assise
2. Inclinaison du dossier
3. Repose-jambes

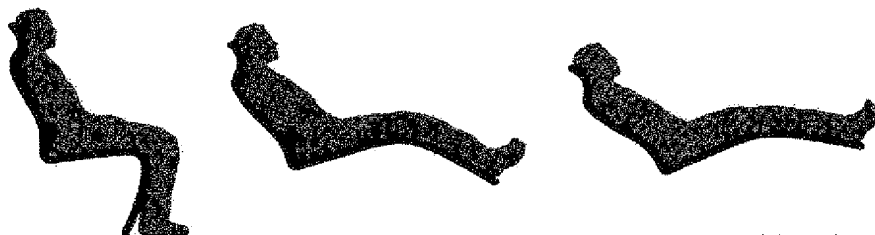
Trois moteurs pilotent chaque fonction pour conférer à l'utilisateur une infinité de choix de positions de relaxation.

Relaxation

It is the first armchair built with three independent plans, each of them being independently inclinable:

1. Seat rocking
2. Back slope
3. Foot-rest

Three engines control each function in order to give the user an unlimited range of positions.



s adaptable

angepasste

③ Les innovations technologiques Technological innovations Technologischen Neuheiten

► Zero Gravity

En position de bascule d'assise prononcée, ce fauteuil place le niveau du cœur au dessous de celui des pieds, favorisant le flux sanguin et soulageant le corps des contraintes liées à la gravité.

Zero Gravity

When the seat is deeply inclined, this armchair positions the heart level below the feet, reinforcing the blood flow, and relieves the body of the constraints related to the gravity.

Zero Gravity

Bei starker Kippstellung bringt der Sessel die Herzebene unter die Ebene der Füße, begünstigt so den Blutfluss und befreit den Körper von an die Schwerkraft gebundenen Zwängen.

► Dossier ergonomique

Chaque élément composant le dossier du fauteuil a été étudié pour s'adapter au dos de l'utilisateur.

Human engineered back

Each piece of the back of armchair has been thought to adapt perfectly to the user's spine.

Ergonomische Rückenlehne

Jedes Element der Rückenlehne des Sessels wurde ausgearbeitet, um sich an den Rücken des Benutzers anzupassen.

► Bascule d'assise

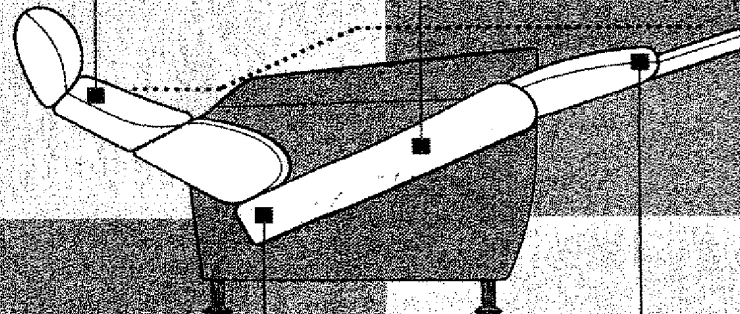
La structure bi corps du châssis du fauteuil permet une inclinaison de l'assise de près de 30°.

Seat rocking

The double frame structure provides armchair with a seat inclination close to 30°.

Kippen des Sitzes

Die Doppelstruktur des Sesselfrahmens ermöglicht eine Schrägstellung des Sitzes von fast 30°.



► Profondeur d'assise

Pour vous permettre d'ajuster l'appui lombaire, le fauteuil est équipé d'un 4^{ème} moteur permettant un réglage au millimètre de la profondeur d'assise.

Seat depth

In order to allow each user to adjust the lumbar support, the armchair has been provided with 4th engine that adjusts the depth of the seat to the nearest millimetre.

Sitztiefe

Der Sessel ist mit einem 4. Motor ausgerüstet, der eine auf den Millimeter genaue Einstellung der Sitztiefe ermöglicht und damit eine passende Lendenwirbelstützung gewährleistet.

► Repose-jambes

Composé de deux éléments emboîtés, la longueur du repose-jambes du fauteuil répond aux plus grands et permet de conserver un parfait soutien des jambes et des chevilles.

Foot-rest

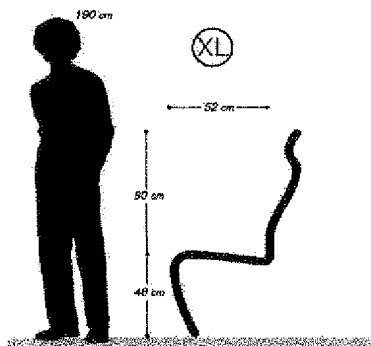
Composed of two parts that fit, the length of armchair's foot-rest provides even the tall users with a perfect support for their feet and their ankles.

Beinstütze

Die Beinstütze des Sessels besteht aus zwei ineinandergeschobenen Elementen, ihre Länge ermöglicht selbst den Größten, Beine und Knöchel auf ideale Weise abzustützen.

Die Ergonomie

Die modulare Architektur des Sessels ermöglicht es, ihn genau an die Morphologie seines Benutzers anzupassen: Sitzhöhe, Sitztiefe, Höhe und Position jedes Rückenlehnelementes ist nach Belieben einstellbar.



Die Entspannung

Der Sessel ist der erste Sessel mit drei unabhängigen Schrägeinstellungen:

1. Kippen des Sitzes
2. Schrägstellung der Rückenlehne
3. Beinstütze

Drei Motoren steuern jede Funktion und verleihen dem Benutzer eine unendliche Wahl von Entspannungspositionen.

